

你的孩子的言语

〔美〕弗洛拉·丽塔·施莱珀著

院图书馆

北京出版社

你的孩子的言语

五岁前儿童语言教育实用指南

〔美〕弗洛拉·丽塔·施莱珀 著

高明 译 黄长著、林书武 校

北 京 出 版 社

Flora Rheta Schreiber
Your Child's Speech
G.P. Putnam's Sons, New York, 1956

你的孩子的言语

五岁前儿童语言教育实用指南

〔美〕弗洛拉·丽塔·施莱珀 著

高明译 黄长著、林书武校

★

北 京 出 版 社 出 版

(北京崇文门外东兴隆街51号)

新华书店北京发行所发行

北 京 印 刷 一 厂 印 刷

★

787×1092毫米 32开本 7印张 142,000字

1982年2月第1版 1982年2月第1次印刷

印数 1—51,600

书号: 7071·763 定价: 0.53元

内 容 提 要

本书是美国一位语言学家就婴幼儿语言教育为婴幼儿的父母、幼教工作者及婴幼医务人员写的一本实用指南书。书中通过对五岁前幼儿言语逐年发展的情况的描述，为在言语方面对婴幼儿进行早期教育提供了丰富经验；它用大量具体事例象讲故事一样阐明了环境与教育的关系、父母及教育者对孩子的深刻影响，从而对培养孩子的声调、语言甚至性格的方法给予有效的指导。此外，本书还叙述了特殊儿童（包括言语发展迟缓者、有言语缺陷者和有天赋者）的言语发展，提供了对他们进行言语教育的经验。

前 言

学会说话是世界上最大的奇迹之一，任何动物都不能说出有意义的话，而人类的孩子随着脑子的发达却能逐渐做到这一点。他的听神经必须发达到能够听见全部音域的声音，然后他脑子里数以千计的机制——控制舌头、腭、声带以及呼吸器官等的准确活动的机制——必须协同动作以便最后产生口语——儿童借以和他的周围世界进行交际的可靠工具。

施莱珀小姐写了一本出色的书，我国每个有孩子的父母都应当读一读。这本书写得简明通俗，很有意思。作者除对言语和语言有无容置疑的丰富知识外，她还对儿童有深刻的了解并酷爱他们。作者叙述了婴儿和幼儿言语发展的几个阶段，每个作母亲的都可以从这些叙述中获得教益。在小约翰和小琼尼身上，读者将会看到家庭中一般孩子正常成长的情况。

母亲们可以从这本书里找到许多问题的答案，而这些问题都是孩子正在成长的时候，在她们脑子里不断出现的。例如，有个母亲问：“为什么我的孩子学说话没有隔壁的孩子快？”“为什么我的孩子说话还用婴儿语？”“为什么有些字母他不会发音？”“为什么他有点儿口吃？”有些作父母的为孩子哑呀说不清，或说些莫名其妙的话而发愁。其实这是完全正常的。说莫名其妙的话是会说话的前奏，应当鼓励婴儿哑呀

学语。

施莱珀小姐认为，父母们对孩子最重要的责任就是对孩子说话，回答他们的问题。如果父母把确切的词汇教给孩子，孩子今后就会很幸福，因为他知道用确切的词汇表达自己的思想了。

确如施莱珀小姐所说，花时间以有信心和使人安心的方式对孩子说话，就会节省他今后分析琢磨问题的许多时间。家庭谈话——特别是吃饭时候的谈话——应当包括孩子在内。这样，孩子就会感到他是家庭的一个成员。作母亲的要和孩子一块儿唱歌，要朗诵诗文给他听。要明白这样做是何等重要，只要研究一下那些在旧式孤儿院里成长起来的孩子们的言语，便可知道这种情况。那些孩子得不到照料，与世隔绝，他们的言语是残缺不全的，不完善的。

虽然幼年时期学习外语比较容易，但还是不要让婴儿一开始就同时学习两种语言。因为那样，可能会使他学习混乱，并减慢学习的速度。

施莱珀小姐阐述了为什么进幼儿园会使儿童的言语能力的发展在一定时期内慢起来。在幼儿园里他说话的主要对象是儿童而非成人，他面临着玩伴们不同的言语发展水平，其中有些可能还不如他。

正如施莱珀小姐所说，如果孩子在学说话方面有什么严重困难，比如裂腭引起的困难，那就应当赶快请专家来治疗。口吃通常是由于孩子对周围环境感到紧张所引起的。每一个有口吃毛病的孩子的父母都会知道，当孩子轻松地跟小狗在一起玩的时候，他的话一定说得满好。一旦他那严

厉的父母走进来，他就开始口吃起来。

我高兴地看到施莱珀小姐用了整整一章来讨论有天赋的儿童。有天赋的儿童是非常引人注目、使人高兴的，但是也可能成为一个很大的难题。他可能较晚才会说话，或者他可能显出非常聪明的儿童所特有的心理特征，他的父母因此经常感到极大的烦恼。对这种孩子的教养问题使父母陷入了一种举棋不定的矛盾之中：是要强迫他十岁上大学呢，或是让他着重从事体育运动，力图使他象其他儿童一样成为“受大家欢迎的人”。也许他们最好还是让他懂得为什么他可能要踏上一条艰苦的人生道路，为什么有些缺乏同情心的老师由于不理解他的敏捷的头脑，不满意他的超人的聪明而讥笑他。

本书富于教育意义，值得各界阅读。

梅欧医院荣誉医学顾问

瓦尔特·C·阿尔瓦雷兹博士

序

还是在大学教语言课的时候，我就决定要写这本书。这个决定似乎有些荒谬，因为大学环境与托儿所完全不同。

作为一个大学的语言教师，我懊悔自己动手晚了十五年。我打算写的这本书应当在我的学生五岁以前，而不应在他们二十岁以后。

就是在这种情况下，书中的两个小主人公小约翰和小琼尼在我的笔下诞生了。小约翰和小琼尼代表每个婴幼儿童的名字，是每个成人幼年时期的象征。

在这本书中可以看到小约翰和小琼尼是如何了解掌握言语和语言的，以及他们的父母教他们学习说话的过程。本书所讲述的这个学说话的故事是从他们胎儿期的第一声哭声一直到他们满了五岁带着已经掌握的言语走进学校^①为止。到了五岁，那时言语已经成为他们的一种有效的交际工具，一种有适应力的手段，一种进入家庭以外的世界的保障。

我希望小约翰和小琼尼的父母能够发现，本书对发展他们的孩子的日常话语来说，是颇有实用价值的入门书。为了达到这一目的，我特意用通俗的语言来撰写此书。

如果没有关于言语和语言方面的大量专门性书籍，没有

① 在美国五岁儿童即可进入小学中附设的幼稚班。——译者

大量发表在学术性刊物上的专门性论文，这本书无论如何是写不出来的。

我应当向那些我曾与之讨论过具体问题的从事言语研究工作的同事们表示最诚挚的谢意。如纽约市国立言语失调医院院长林伍德·希费博士；该医院的医务人员罗伊·W·富兰克林博士和戈弗雷·E·阿诺德博士；贝尔维尤医院言语失调方面的心理学家琼·默里博士；狄克逊语言系统主任艾尔弗雷德·狄克逊博士；伯克斯基金会的言语治疗专家马丁·索科洛夫博士；还要向阿德尔菲大学的前言语治疗专家，本书所描述的安德鲁的母亲罗萨琳·戈登·赫希致谢。向那些为我写本书提供她们关于孩子的记录、回忆、甚至把她们的孩子作为我的研究对象的其他母亲致谢。向布鲁克林大学语言副教授马尔科姆·S·科克斯博士和该校听力中心的言语治疗专家马尔科姆·S·科克斯夫人致以深切的谢意，承蒙他们费神阅读全稿并提出意见。也向昆斯大学语言教授和言语听力中心主任乔恩·艾森逊博士及林伍德·希弗博士致以深切的谢意，他们不辞辛劳地阅读了专业性较强的第八、九两章。十分感谢纽约芒特希奈医院的助理精神病护理专家维尔雷德·赫尔斯博士，他对第一章和第十章提出了非常宝贵的意见。

向我的父亲、已退休的纽约公共图书馆参考书部分类和题目汇集的主要负责人威廉·施莱珀致谢，他在寻找参考书方面给了我许多帮助，并建议我写作时注意通俗化。

还要向商业行政管理处的杰伊·桑福德致谢，因为本书在作者看来仅有一线希望问世时，他给予了支持。

目 录

前 言	1
序	1

第 一 部

第一章 你的孩子说话象你	1
第二章 从声音到言语	16

第 二 部

第三章 你的孩子的第一年	33
第四章 他的第二年	44
第五章 他的第三年	75
第六章 他的第四年	109
第七章 他的第五年	127

第 三 部

第八章 言语发展迟缓的儿童	150
第九章 有言语缺陷的儿童	175
第十章 有天赋的儿童	191
译后记	210

第一部

第一章 你的孩子说话象你

使你的小约翰说话的是什么呢？

这个问题提得好，要回答这个问题，需要写一本书。

小约翰的言语并不是偶然发生的，它不是自然爆发出来的，不是产生于纯属侥幸之中的意外的奇迹。相反，它是一个迷人的发展过程的产物。

小约翰之所以能学会说话，是因为他生来就有说话的潜能。他作为人类的一分子，这种潜能存在于身体器官和智力天赋中。新出生的小狗，无论怎样训练它，都不会说话。只有人才具有说话的能力，这是他特有的天赋，正是这种能力把人和所有的低等动物永远分开。

影响小约翰说话能力的，有多方面的因素，包括他的智力、听力、视力以及健康状况，他一生中头五年生活幸福与否，以及他对肌肉和共济官能的控制能力，甚至他学会呼吸及使用言语器官（舌、齿、唇、齿龈、喉咙等）的熟练程度如何。还有，他说话的能力也直接受到他成熟的天然速度的影响。

如果小约翰能用他的声音轻松地表达正常的日常生活的事务，如果他的声音很容易使人听见，通常既非沙哑又非尖

叫，如果他不是用鼻音和夹鼻音说话，你就可以知道他的声音是健全的，可以肯定他有一副好嗓子。

为了要使人听见他说话，小约翰的声音就必须要有传送力。为了获得有传送力的声音，小约翰就必须充分利用音量。要记住，人的音量和收音机的音量很相似。上下转动收音机的音量，就可以听见或强或弱的声音。如果小约翰要学会区别重要的想法和不重要的想法，他也必须这样做，也就是说，表达重要的思想时声音强些，表达次要的思想时声音弱些。他的声音应该非常灵活，以便表达所感知的种种不同的概念。

小约翰要使声音吸引人，就必须使声调多样化，并且恰到好处。因为只有通过声调的多样化，他的声音才能把情绪和思想反映得活灵活现。具有可变声调的声音决不是单调无味的。

小约翰说话应该表现出良好的速度感。有些儿童说话生来就快，有些则生来就慢。只要这种天然的速度不是太快，也不是太慢（根据他人的反应以及你本人的反应，可判断速度是太快还是太慢），当然不必横加干涉。小约翰应该学会根据情况调整拍子，即按情况需要加快或放慢说话的速度。他应当学会利用变换音高和突出重点的办法，强调自己的话。为了突出重点，他应该要么把那些重要的话说得比先前或以后的话更快些，要么说得更慢些。这乃是一种强调重点的技巧。

良好的音量、声调和音速有助于构成良好的音质，振动和共鸣的作用也是如此。如果小约翰的音质良好，声音洪亮

而谐调，他就会给人以一种印象：他是生气勃勃的孩子。但这些特质教是教不会的；它们必须在小孩模仿你本人所作出的榜样中自然形成。因此，小约翰说话的才能如何，并不是预先决定的事，大体上是环境决定的。在孩子生命最初的几年里，你就是孩子的世界，几乎是孩子的整个世界。正因为如此，将来孩子说话能力如何，就靠你了。你将通过你做什么和不做什么去塑造孩子的言语，你也将通过你的为人去塑造它。

如果你作到以下几点的话，那么小约翰学会说话就会早一点，说话也会好一点，还不仅限于幼儿时期，就是在他的一生里，都会比别人说得更好。

一、从小约翰生命的一开始起就应当引逗他说话，但是，要在他需要这种引逗的时候，才去引逗他。

二、你应该注意在他学会说话之前，启发他说话的愿望。在这一阶段，他要东西时，靠的是打手势、哭或发出咿咿呀呀的声音。但当他表现出他准备要说话之时，和在不止说了第一、第二或第三个词而且还有逐渐增多词汇的迹象之后，就要让他明白：他要干什么，不用说话的办法来表达，现在不灵了。不管他的话说得多么蹩脚，总要在他说出自己的要求之后，才把东西给他。不要事先替他说出他的愿望，如果他未经请求就得到想要的东西，他就可能不愿再费脑筋来说话了。

三、你应该让他了解他周围的事物的概念，为达此目的，就必须给他创造许多机会，让他懂得事物或经验与代表该事物或该经验的词之间的联系。

四、还要使他的新天地有趣、令人兴奋并充满活力。他刚生下不久，你就要跟他说话，以便使他的环境变得生动活泼。声音和词汇是游戏的一种方式，这是最能使小家伙感到兴奋的一种手段。一旦孩子能充分体会到你给他介绍的声音游戏时，就会容易地进入这种游戏的境界。

五、待孩子年龄稍长，并能和大人同桌进餐时，在家庭谈话中就要把他包括进来，一定要坚持这样做。

六、要使小约翰知道你是爱他的。小孩完美的言语是在表达你热爱他的话语中形成并且发展起来的。实际上小孩的话从他一出世就开始受到母亲的影响，母亲的怀抱，她的声调，以及所发出的热乎气味，不仅影响着小孩呼吸和饮食的方法，而且也影响着他的发音和学说话的方法。

母子之间这种最初的亲密关系是非常重要的，这一点，只要观察那些完全或部分失去这种关系的孩子的情况就清楚了。试以孪生子为例，因为每个孪生子只能得到母亲二分之一的关怀，所以他们总是比较晚才学会说话。一旦开始说话，在很长一段时期内也还说不好。对五胞胎来说，每个孩子不得不和其余四个孩子同享母爱，其言语发展迟缓的程度更甚。

出于相反的原因，独子的言语发展却常常是早熟的。作为独子，他尽情地、充分地享受着母爱和关怀。在婴儿时期他和长子一样享受母亲专一的关怀，当长子有弟妹分享母爱时，独子仍继续享受着母亲专一的关注。

至于母亲新添弟妹这件事本身，可能对长子的言语产生明显的影响。当他怀着敌视、妒忌的心情接受新生的婴儿

时，这些情绪就可能导致言语上产生缺陷——当然，情况肯定并不总是如此。

失去母爱的儿童，其言语发展受到怎样的影响，这方面最有说服力的例子是孤儿的状况，孤儿过着枯燥无味的童年生活。那些孤儿院里的孤儿的言语不仅发展极其缓慢，而且具有严重缺陷，这已成为通例。没有母爱，得不到关怀，这妨碍了孩子各方面的发展，但其他任何方面都没有——绝对没有——比言语发展所受的影响更严重更明显的了。

孩子只有在感到有人爱他的情况下，他的言语才会得到充分的发展。

你的小约翰说话象你；这是无法回避的事实。这个事实可能使你感到高兴，或使你感到不安，但孩子说话的确象你。否则，各国儿童说话不都一样了么？不论是出生在佐治亚、纽约，还是出生在巴黎和伦敦的儿童，他们的发音不是没有什么不同了么？要想知道你的孩子将来的言语如何，就必须先研究你本人现在的言语。

为了使你的宝宝有令人满意的言语，请老实地想一想吧，你那无精打彩的声音是否反映着你对生活感到厌倦？你那尖叫的声音是否由神经紧张引起的？难道你那嘶哑的声音和鼻音能透出话语的生命力么？或者你的声音是否过于甜蜜，这样你所说的话都淹没于大量美妙的空话之中？

尖叫是美国母亲们说话时缺乏谨慎的主要表现，它是由神经紧张引起的。发这种声音的妇女们，很可能使他们的孩子说话也带上神经质，而这种类型的话语反映着神经质的性格。

另外有些妇女总爱喃喃咕咕，似乎总是在发些没有意义的牢骚。有一个四岁的孩子汤姆（他的母亲就是这样的妇女）说：“妈妈总是使我觉得我做了什么错事似的。”我向这个孩子的母亲指出，她的声音很可能就是孩子不愉快的起因，这时她同意把她的声音录下来听听。她一听见自己的声音，就立刻反应说：“那声音听来不象是我，那是爱唠叨的人的声音，是一个泼妇的声音！”消除一个妇女的抱怨声的工作就是这样开始的。

还有一些父母的声音非常单调，以致使生活失去了光彩，使孩子的小小世界充满了一种死气沉沉的气氛，即使孩子自己并不是对周围世界毫无兴趣，他也很可能采用单调的声音，无精打彩地说话。

有些父母的嗓子沙哑，有些父母说话带鼻音，这些声音是不能使孩子在自己的小小世界里感受到父母的安慰的。有些父母好象总是很抑郁，很沮丧的样子，他们常常欲言又止。当你实际上感到沮丧的时候，你很可能说：“我情绪低落。”当你情绪低落时，你的话语也就是低劣的。

要记住，小约翰的感情以及他的言语都是受到他周围的言语和声音的影响的。

你说：“对，我承认我的声音糟透了，我的声音可怕。对于这些事我从来没多想过，现在开始改，怕是为时太晚了！要想对我的孩子有所影响，那肯定是太晚了！”

其实并不晚。可以肯定，你可能是由于一种个性方面根深蒂固的失调而引起声音失调的。在这种情况下，消除声音失调的根本原因，将需要很长时间。这期间，你可以单纯

从发声上着眼解决问题。你可以尝试着改善你的发音，使单调的噪音变得有声有色，使尖锐刺耳的声音变得柔和。从孩子学话的观点出发，这样做并不算浪费时间，因为由于你说话拙劣会毁了他说话优美的可能性。切记：孩子既会重复你优美的语音，也肯定会重复你的缺陷。

洛杉矶矫形医院言语治疗部主任罗伯特·哈林顿博士发现言语缺陷的病例中，有百分之八十，其病因都不是器官上的毛病，意思就是说：大多数言语缺陷是相当复杂的纯粹模仿的结果。既是如此，那么，治疗言语缺陷的简易而方便的办法就在于提供良好的模式。

模仿的威力是极其强烈的，虽然只有五分之一的言语缺陷出于生理器官的原因，但由于言语缺陷造成障碍的全部人数却超过聋、盲、跛、低能等残废人数的总和。

你的孩子重复你的口齿不清，支支吾吾，结结巴巴，发错音（如把rate发成raid）以及不合规范的用法等，实际上就是曲解语音的集中表现。如果一种嘶嘶的发音干扰你悦耳的话语，就象暖气片嘶嘶作响破坏了房间的宁静一样，那么你的小家伙很可能也要发出许多嘶嘶的声音来。如果你用婴儿语对他说话，他几乎肯定也报之以婴儿语。你千万不要模仿孩子，学着他说那些不准确的，走了调的婴儿语。你这样做，只会加剧孩子的错误，使其错误延续下去。对孩子说婴儿语只有一个作用——一个有害的作用，即：只能使小约翰长期结结巴巴，总停留在学话的幼稚阶段。

至于对小宝宝囁囁细语，呀呀说话，却是另一会事。你应该经常这样做，因为对小宝宝囁囁细语，呀呀说话，会使